

Easy Plus 550



190096

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Service nummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Skapandedatum: 2024-10-24

Original bruksanvisning

1	Säkerhet	3
1.1	Förklaring av signalord.....	3
1.2	Säkerhetsanvisningar	4
1.3	Avsedd användning	7
1.4	Oändamålsenlig användning	7
2	Allmänt	7
2.1	Ansvar och garanti	7
2.2	Upphovsrättsskydd	8
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	8
3	Transport, förpackning och lagring	9
3.1	Leveranskontroll.....	9
3.2	Förpackning	9
3.3	Lagring.....	9
4	Tekniska parametrar.....	10
4.1	Tekniska data	10
4.2	Apparatens funktion	12
4.3	Sammanställning av apparatens komponenter	13
5	Installations anvisningar	16
5.1	Installation.....	17
6	Instruktioner för användning och underhåll.....	18
6.1	Idrifttagande.....	19
6.2	Tillreda drycker	23
6.3	Inställningar	27
6.3.1	Programinställningar	27
6.3.2	Underhållsmeny	29
6.3.3	Dryckesmeny.....	31
6.3.4	Systemmeny.....	37
6.3.5	Kontrollpanel	42
7	Rengöring och underhåll	49
7.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	49
7.2	Rengöring	50
7.2.1	Daglig rengöring	51
7.2.2	Rengöring en gång i veckan.....	54

7.2.3	Rengöring av bryggenheten när en uppmaning har visats	55
7.2.4	Rengöring av mjölksystemet	56
7.2.5	Avkalkning när en uppmaning har visats	57
8	Felsökning	58
9	Ta apparaten ur drift	61
10	Återvinning.....	62



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och ha den nära till hands vid apparaten!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt behövs kunskap om alla säkerhets- och användningsanvisningar i bruksanvisningen.

Läs denna bruksanvisning innan du börjar arbeta med apparaten, särskilt före idrifttagning, för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

I varje steg i livscykeln måste all relevant information från bruksanvisningen finnas tillgänglig för respektive personal. Att tillhandahålla denna information är operatörens ansvar.

Utöver bruksanvisningen ska allmänna, juridiska och andra bindande föreskrifter om arbetarskydd och miljöskydd instrueras och följas.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

SV

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



FARA!

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.



VARNING!

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.



FÖRVARNING!

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

SV

1.2 Säkerhetsanvisningar

Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till olycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.

Säkerhet

- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytnas.
- Apparatens anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

Brännbara material

- Utsätt inte apparaten för hög temperatur, t.ex. från spis, ugn, öppen eld eller varmhållningsapparater osv.
- Apparaten ska rengöras regelbundet för att undvika risk för brand.
- Täck inte apparaten t.ex. med aluminiumfolie eller trasor.
- Använd apparaten bara med avsedda material och vid lämpliga temperaturinställningar. Material, livsmedel och matrester i apparaten kan antändas.
- Använd aldrig apparaten i närheten av brännbara, lättändliga material, t.ex. bensin, sprit, alkohol. Hög temperatur orsakar avdunstning av sådana material och deras kontakt med antändningskällor kan leda till explosion.
- Vid brand, innan du vidtar lämpliga åtgärder för brandsläckning, koppla bort apparaten från elnätet. Släck aldrig eld med vatten när apparaten är ansluten till elnätet. Efter att branden har släckts söj för god frisklufttillförsel.

SV

Heta ytor

- Apparatens ytor blir heta under användning. Risk för brännskada. Temperaturen förblir hög även efter avstängning.
- Vidrör inte heta ytor på apparaten. Använd tillgängliga manöverelement och handtag.
- Apparaten kan transporteras och rengöras endast när den har svalnat helt.
- Håll varken kallt vatten eller brännbara vätskor på heta ytor.

Hälsorisker från bakterier

- Behållaren måste tömmas helt, rengöras och desinficeras regelbundet för att utesluta möjligheten att bakterier som är farliga för hälsan samlas.

Drift endast under uppsikt

- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- Man ska alltid vistas i direkt anslutning till apparaten.

Användare

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk, mental förmåga samt liten erfarenhet och/eller kunskap om de är under övervakning eller har instruerats om säker användning av apparaten och förstått risker i samband med det. Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och driftunderhåll får inte utföras av barn.

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan förorsaka skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om den är i gott skick som säkerställer säker drift.
- Apparaten får endast användas om anslutningar är i gott skick som säkerställer säker drift.
- Apparaten kan endast användas när den är ren.
- Endast originalreservdelar ska användas. Reparera aldrig apparaten själv.
- Apparaten får inte ändras eller modifieras.

1.3 Avsedd användning

Apparaten är endast avsedd för den användning som beskrivs i bruksanvisningen med de medföljande och godkända komponenterna.

All annan användning anses vara olämplig. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av detta. Ansvaret för detta ligger enbart hos användaren/operatören.

Följande användningsområden är avsedda:

- Lagande av olika typer av kaffedryck som kaffe, cappuccino, espresso etc.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Apparaten är byggd enligt den aktuella tekniken och erkända tekniska säkerhetsregler. Ändå kan det under användningen finnas hot mot användarens eller andra människors hälsa och liv eller det kan finnas risk för skada på apparaten eller annan egendom. Garanti- och ansvarsanspråk för personskada / egendomsskador samt arbetsfel är uteslutna om de kan hänföras till en eller flera av följande orsaker:

- Annan användning än för det avsedda ändamålet
- Underlåtenhet att följa/inte respektera bruksanvisningen och all relaterad information
- Obehöriga konstruktions- eller tekniska ändringar i apparaten
- Engagera otillräckligt utbildad och otillräckligt kvalificerad personal
- Drift med skadade eller felaktigt installerade säkerhets- och skyddsanordningar
- Otillräckligt underhåll eller rengöring
- Fel inte åtgärdade
- Användning av förbjudna medier, rengöringsmedel etc.
- Användning av icke godkända reservdelar
- Felaktig drift eller annan olämplig användning
- Katastrofer orsakade av främmande kroppar eller force majeure

- Förstörelse av märkskylten och klistermärken som är viktiga för drift och säkerhet

Denna kaffemaskin innehåller slitdelar. Om maskinen underhålls på rätt sätt ska man i vanliga fall räkna med att följande slitdelar håller fram till den nedan angivna referensmängden drycker:

- Pump, tömningsventil, kvarn, tätningar: 25.000 serveringar
- Bryggenhet: 50.000 serveringar

Avbrott i dessa slitdelar efter att de uppnått den angivna referensmängden innebär inget fel på den helautomatiska kaffemaskinen.

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

SV

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När levererasen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador. Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshandling av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas. Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Namn:	Helautomatisk kaffemaskin Easy Plus 550
Artikelnummer:	190096
Material:	plast
Material kvarn:	stål
Antal bryggrupper:	1
Volym vattentank, i l:	4
Antal bönbehållare:	1
Volym bönbehållare, i g:	550
Program, förinställda, kan skrivas över individuellt:	16
Pumpryck i bar:	19
Volym restbehållare, ca koppar:	35
Dimensionerad för koppar / dag:	50
Max. kapacitet: à 120 ml / timme (en kopp-tillredning) à 120 ml / timme (två koppar-tillredning):	60 80
Minsta bryggmängd, i ml:	15
Höjdställbart utlopp från – till, i mm:	80 - 160
Ljudnivå från – till, i dB:	55 - 70
Vattenanslutning:	vattentank
Anslutningsvärde:	1,5 kW 230 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	350 x 525 x 475
Vikt i kg:	15,17

SV

Version / egenskaper

- Version: automatisk
- Koppräknare: per program och totalt

Tekniska parametrar

- Avkalkningssignal
- Fyllnadsnivåindikering
- På-/av-knapp
- Styrning: touch
- Kontrollampor: Standby
- Inställningsalternativ:
 - användarläge
 - dryckesnamn
 - malningsgrad 4 steg
 - mjölmängd
 - mängd malet kaffe, med noggrannhet på 1 gram tack vare kalibrering
 - videovisning
 - förbryggningsmängd
 - vattenmängd
- Avtagbar vattentank
- Mjölktillförsel:
 - extern via slang
 - manuellt inställbar i 2 steg (kall och varm mjölk)
- Program:
 - 16, förinställda, kan skrivas över individuellt
 - andra kan sparas utan begränsningar
 - lösenordsskyddad meny
- Operativsystem: Android
- Videovisning:
 - annonsering
 - standby
 - tillredning
 - kan överföras till apparaten via USB
 - 3 videor kan sparas – vid påslagning, i standby, vid tillredning
 - video kan sparas för enskilda steg
- Varmvattenfunktion
- Varm mjölk-funktion
- Kvarn: konkvarn
- Trycksystem: kolvtryck
- USB-port
- Mjölkskummare:

- ja
 - mjölktemperaturinställningen kan regleras manuellt i 2 steg
- Rengöringsprogram:
 - ja
 - minne för rengöringscykler
- Displayindikering:
 - storlek: 7,0 tum
 - videoannonser som kan spelas upp individuellt
 - felmeddelanden, volym, program, status, avkalknings- och rengöringsinformation
- Automatisk avstängning
- Restbehållaren kan maskindiskas
- Kaffepulver-alternativ:
 - per kopp
 - manuellt 5 - 14 g
- 2 koppar-funktion
- Egenskaper:
 - för en automatisk utmatning av rester är restbehållaren och bottenplattan förpräglade för ursnittet
 - kraftfull värmare: 2 x 1400 W
 - vattentank med handtag
- Detta ingår:
 - 1 mjölkslang, 50 cm
 - 1 universalnyckel

Viktig anvisning:

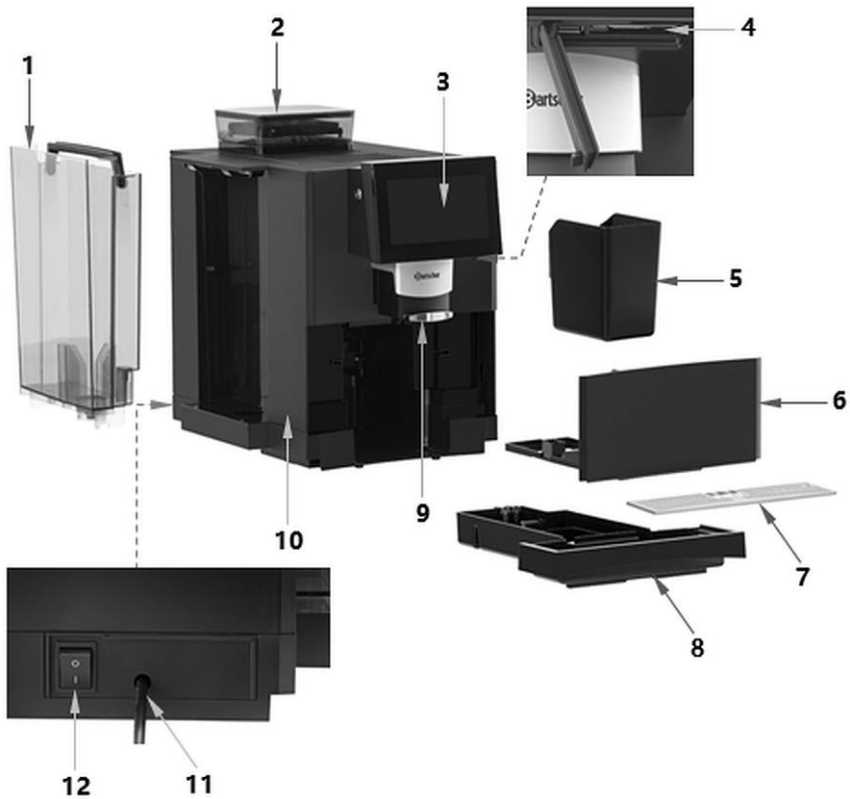
Från en vattenhårdhet på 5° dH (enligt den tyska skalan) rekommenderar vi uttryckligen att vattenfiltret KV1 monteras

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska detaljer!

4.2 Apparatus funktion

Enheten är anpassad för beredning av olika typer av kaffespecialiteter, såsom kaffe, espresso, cappuccino, latte macchiato med användning av kaffeböner och kallt vatten och optimalt för användning på kaféer, matsalar och kontor.

4.3 Sammanställning av apparatens komponenter




1. Vattentank med handtag
2. Bönbehållare med lock
3. Kontrollpanel
4. USB-anslutning
5. Restbehållare
6. Kåpa
7. Droppgaller
8. Droppbricka
9. Dryckesutlopp
10. Hus
11. Anslutningskabel
12. På/av-knapp

Användargränssnitt

Maskinen är utrustad med tre olika typer av användargränssnitt: Standard, självbetjäning och professionellt gränssnitt för att möta behoven hos olika tillämpningar.

Standard användargränssnitt



Genom att trycka på symbolen  "Användare" kan du ställa in önskat dryckesval för olika användare.

Funktionen måste aktiveras i menyn "Visningsinställningar" innan den kan användas.

Användargränssnitt för självbetjäning



Här kan du snabbt välja önskat språk (max. 4 olika språk är inställda som standard). Språk kan ställas in i visningsinställningarna. Detta har designats speciellt för användning på självbetjäningställen (frukostmatsalar och hotell). Användaren kan snabbt välja språk i det övre högra hörnet av skärmen utan att gå in i menyn.












Professionellt användargränssnitt







Det används vanligtvis i kommersiella anläggningar.

Inställningsalternativen är mycket olika och du kan skapa produktkøer.

Symboler på skärmen

Symbol	Namn	Beskrivning
	Användare	Tillgång till användarinställningar
Logo	Logotyp	Tillgång till menyinställningar
• • • •	Scroller	Anvisningar om dryckessidor och aktuell sida
	Lägg till	Lägg till produkter
	Stäng	Stäng den aktuella sidan
	Varning	Visning av felmeddelande
	Panntemperatur	Visning av panntemperatur
	Position på bryggenheten	Aktuell driftstatus för bryggenheten
	Felmeddelande	Visning av aktuellt felmeddelande
	Vattenflöde	Visning av aktuellt vattenflöde ml/s
	Inaktiv	Drycken är "inaktiv" och kan inte tillagas
	Temperatur hos termoblock	Visning av temperatur hos termoblock
	Arbetssteg	Arbetssteg för aktuell systeminitiering

Symboler för menyinställningar

Symbol	Namn	Beskrivning
	Utgång	Återgå till hemskärmen och ange din PIN-kod för att återgå till menyn
	Hemskärm	Återgå till hemskärmen utan att behöva ange din PIN-kod för att återgå till menyn
	Val	Objektet är valt eller aktivt
	Redigera	Det är tillåtet att redigera objektet

5 Installations anvisningar



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

TIPS!

Tillverkaren ska inte vara ansvarig eller ställer inte någon garanti för skador som kan hänföras till bristande efterlevnad av föreskrifter eller felaktig installation.

5.1 Installation

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



VAR FÖRSIKTIG!

Kvävningsrisk!

Förvara förpackningsmaterial som plastpåsar och frigitdelar utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den tas bort. Dra av skyddsfilmen långsamt så att inga limrester finns kvar. Ta bort eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att märkskylten och varningsanvisningarna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningarna är lättåtkomliga så att det går snabbt att koppla bort apparaten vid behov.
- Beakta följande punkter när du väljer en installationsplats:
 - Installationsytan ska vara jämn, tillräckligt bärande, vattenbeständig, torr och värmebeständig.
 - Se till att de föreskrivna utrymningsvägarna hålls fria.
 - Säkerställ en stabil position.
 - Ge tillräckligt med utrymme för drift, underhåll och rengöring.
 - Håll eventuella ventilationsöppningar för till- och frånluft fria.
 - Följ gällande tekniska och byggnadstekniska föreskrifter.
- Håll ett tillräckligt avstånd till bordets kanter. Apparaten kan välta och falla annars.
- Lägg märke till att avståndet mellan väggarna och andra föremål som är brännbara eller mottagliga för missfärgning är tillräckligt. Avståndet på baksidan och sidan ska vara minst 5 cm och 15 cm från ovan. Ta hänsyn till de brandsäkerhetsföreskrifter som gäller på installationsplatsen.
- Apparaten bör endast installeras i rum med en omgivningstemperatur mellan 5 °C och 35 °C.
- Under drift får anordningen inte ställas i ett skåp.

Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylten) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.
- Använd inte apparaten tillsammans med en extern timer eller fjärrkontroll.

6 Instruktioner för användning och underhåll

Viktiga anvisningar

- Fyll vattenbehållaren endast med färskt dricksvatten.
- Håll aldrig varmt/hett vatten, mjölk eller andra vätskor till vattenbehållaren.
- Håll aldrig kaffeextrakt, kakao och andra pulverblandningar i bönbehållaren (behållaren för malet kaffe). Apparaten skulle kunna skadas.
- Håll aldrig speciellt förberedda kaffeböner (t.ex. med kakaoöverdrag eller socker) i behållaren därför att det kan leda till att apparaten skadas.
- Det är endast rostade kaffeböner som får placeras i behållaren. Ris, sojaböner, chokladböner, socker, kryddor osv. är förbjudna.
- Kaffeböner ska alltid förvaras torrt och mörkt. Fuktiga böner kan skada kvarnen.
- Förvara inte kaffeböner i bönbehållaren när maskinen inte kommer att användas på länge. Kaffeböner kan bli fuktiga och sätta igen kvarnen.

6.1 Idrifttagande

Förbereda apparaten

1. Innan du använder apparaten, rengör den enligt anvisningarna i avsnittet "**Rengöring**".
2. För starta apparaten på ett säkert sätt läs följande anvisningar noga.
3. Anslut apparaten till ett lämpligt enkeluttag.

Första uppstart

När du slår på kaffemaskinen för första gången kan du komma åt inställningarna för startprogrammet. Gör så här:



1. Tryck på switchen på apparatens baksida.



2. Tryck på skärmens startknapp. Skärmen är påslagen.



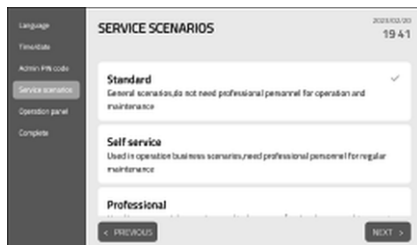
3. Välj önskat språk.



4. Ställ in tid och datum.



5. Ange eventuellt din PIN-kod.



6. Välj användargränssnitt.



7. Ställ in kontrollpanelens visning



8. Klicka på "Complete" för att slutföra inställningarna.

Fylla med kaffeböror



1. Ta bort locket till bönbehållaren.



2. Fyll bönbehållaren med kaffeböror.



3. Sätt tillbaka locket på bönbehållaren.

VAR FÖRSIKTIG

Lägg aldrig några föremål i bönbehållaren eller kvarnen. Annars kan splitter kastas ut, vilket kan leda till skada.

ANVISNING!

Häll aldrig malet kaffe i bönbehållaren.

Häll ingen vätska i bönbehållaren.

Fylla vattentanken



1. Ta bort vattentanken från apparaten.



2. Fyll vattentanken med färskt dricksvatten.
3. Sätt tillbaka vattentanken i apparaten.
4. Se till att vattentanken är installerad i rätt läge.



OBS!

Vattentanken får endast fyllas upp till MAX-märket.

Fyll inte vattentanken med varmt vatten eftersom det kan skada kaffemaskinen.

Ansluta mjölkslangen



1. Anslut mjölkslangen till mjölkskummaren i apparaten.



2. Sätt i mjölkslangen i mjölkbehållaren.

OBS!

Se till att mjölkslangen sitter ordentligt på anslutningen så att den inte kan suga in luft vid anslutningspunkten.

ANVISNING!

Plecera om möjligt mjölkbehållaren i mjölkkylen.

6.2 Tillreda drycker

Tillreda dryck från standard användargränssnitt

När du slår på kaffemaskinen för första gången kan du komma åt inställningarna för startprogrammet. Gör så här:

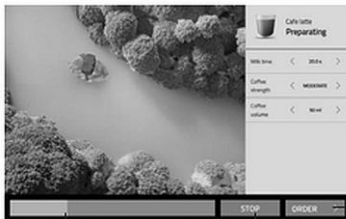


1. Ställ en lämplig kopp under dryckesutloppet.



2. Tryck på symbolen för din valda dryck.

Den valda drycken tillreds.



Processfält

Genom att trycka på "<" eller ">" kan du ändra parametrar medan drycken tillreds.

Tryck på "Beställ" för att välja nästa dryck du önskar (om detta menyalternativ är aktivt).

Avbryt tillredningen av drycken genom att trycka på "Stopp"

Tillreda dryck från användargränssnitt för självbetjäning

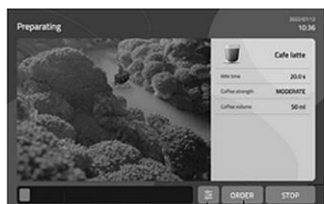


1. Ställ en lämplig kopp under dryckesutloppet.



2. Tryck på symbolen för din valda dryck.

Den valda drycken tillreds.



Processfält

Avbryt tillredningen av drycken genom att trycka på "Stopp"



Tryck på "Beställ" för att välja nästa dryck du önskar



Ändra parametrar medan drycken tillreds

Tillreda dryck från professionellt användargränssnitt



1. Ställ en lämplig kopp under dryckesutloppet.



2. Tryck på symbolen för din valda dryck.

Den valda drycken tillreds.



Statusindikator

Avbryta tillredningen av drycken



Köfunktionen kan användas när en dryck tillreds och en annan dryck väljs under tiden.

3. Tryck på Espresso-symbolen för att tillaga nästa kopp kaffe.

Espresso kommer att visas på väntelistan som visas.

Ställa in malningsgrad



1. Ta bort locket till facket för malet kaffe för att komma åt regulatorn för malningsgraden.
2. Ställ in önskad malningsgrad med den medföljande nyckeln.

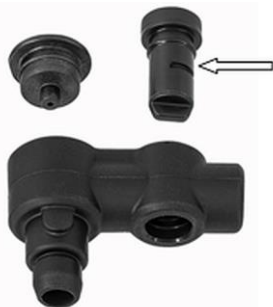
Malningsgraden kan ställas in på 4 nivåer.

Ställa in mjölkenheten

Mjölken tas från mjölkenheten genom mjölkslangen.

Det finns ett justeringsalternativ i själva mjölkenheten, så att mjölktemperaturen kan justeras manuellt i 2 steg.

Regulatorns standardläge är "1".



Regulatorns läge kan ändras manuellt från "1" till "2" (och tvärtom) genom att vrida.

Det valda läget måste sammanfalla med inställningsmarkeringen (pil).

Regulatorns läge kan väljas mellan "1" (för mjölk i rumstemperatur) och "2" (för kyld mjölk). När du byter från "1" till "2" minskar mjölkflödet i mjölkenheten, mer het ånga når mjölken och temperaturen stiger. Mängden mjölk som kommer ut då vid en given tidpunkt minskar dock.

6.3 Inställningar

6.3.1 Programinställningar

Tillgång till meny



1. Tryck på logotyp-symbolen i det övre vänstra hörnet.



2. Ange din PIN-kod och tryck på knappen "Slutför".

Om ingen PIN-kod har tilldelats kan du bekräfta direkt genom att trycka på knappen "Slutför".



3. Välj målmenyn.

ANVISNING!

PIN-koder kan ställas in i startprogrammet. Om inga PIN-koder har tilldelats är standardkoderna tomma.

Ange olika PIN-koder för att få olika behörigheter för menyerna. Den specifika inställningen för att tilldela behörigheter till PIN-koder kan kontrolleras och ändras i menyerna Systeminställningar / Användare / Behörigheter till underhåll.

Översikt över programinställningsmenyn

Underhållsinställning	Sköljning	Rengöring	Avkalkning	Allmänna funktioner
------------------------------	-----------	-----------	------------	---------------------

Dryckesinställning	Dryckesinställningar	Visning av dryckesval
---------------------------	----------------------	-----------------------

System	Vattentillförsel	Underhåll	Tillbehör	På/av	Återställning
---------------	------------------	-----------	-----------	-------	---------------

Visningsinställning	Användargränssnitt	Hemskärm	Tillreda dryck	Annonsering	Avancerade inställningar
----------------------------	--------------------	----------	----------------	-------------	--------------------------

Användare	PIN-kod på administrativ nivå	PIN-kod på underhållsnivå	Behörigheter till underhåll
------------------	-------------------------------	---------------------------	-----------------------------

Språkinställning	
-------------------------	--

Statistik	Översikt	Drycker	Rengöring	Avkalkning och tömning av systemet
------------------	----------	---------	-----------	------------------------------------

Hjälp	Information
--------------	-------------

6.3.2 Underhållsmeny

Översikt över rengöringsmenyn

Underhåll	Sköljning	Rengöring	Avkalkning	Allmänna funktioner
	Sköljning av bryggenheten	Rengöring av bryggenheten med en tablett		Rengöring av skärmen
	Sköljning av mjölkskummaren	Rengöring av mjölksystemet		Starta om apparaten
	Sköljning av den externa mjölkslangen			Stänga av apparaten

Sköljning



Sköljning av bryggenheten

Skölj bryggenheten. Välj funktionen "Sköljning av bryggenheten" och skölj innan du stänger av apparaten.

Sköljning av mjölkskummaren

Omedelbart efter att du hållt upp kaffet, skölj mjölkskummaren med varmt vatten.

Sköljning av den externa mjölkslangen

Ta bort mjölkslangen från mjölkpåsen och sätt in den i droppgallret. Utför sköljning.

Rengöring



Rengöring av bryggenheten med en tablett

Rengöringsprogrammet för bryggenheten måste utföras omedelbart när meddelandet "Rengör bryggenheten med en tablett" visas på skärmen. Rengöringstabletter behövs för rengöring.

Den totala rengöringstiden är cirka 10 minuter.

Rengöring av mjölksystemet

Rengöring av mjölksystemet ska utföras dagligen av hygien- och hälsoskäl. Den totala tiden är ca 10 minuter.

Avkalkning



Du kan använda ett avkalkningsmedel i pulverform eller flytande för avkalkning. Den totala tiden är ca 40 minuter.

OBS!

Om avkalkning inte utförs i tid, kommer apparatens skärm att låsas efter att den förinställda tiden för påtvingad avkalkning har gått ut, och apparaten kommer bara att kunna användas igen efter att avkalkningsprocessen är slutförd.

Allmänna funktioner



Rengöring av skärmen

När du trycker på fältet "Rengöring av skärmen" låses apparaten i 15 sekunder. Använd nu en trasa för att rengöra skärmens yta.



Starta om apparaten

Starta om apparaten genom att trycka på fältet "Starta om".



6.3.3 Dryckesmeny

Översikt över dryckesinställningar

Drycker	Dryckesinställning	Dryckesvisning
	Översikt	Visningstyp
	Recept	Kolumner per rad
	Pris	

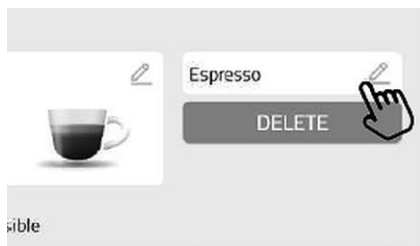
Dryckesinställningar



Ange inställningar för "Översikt"

1. Ändra dryckessymbolen

Ändra dryckessymbolen genom att klicka på redigera symbolen. Bilden som överförs från ett USB-minne kan användas som dryckessymbol.



2. Ändra dryckesnamnet

Ändra namnet på drycken genom att klicka på redigera-symbolen.

Inmatningsmetoden kan användas för att ange ett nytt dryckesnamn.



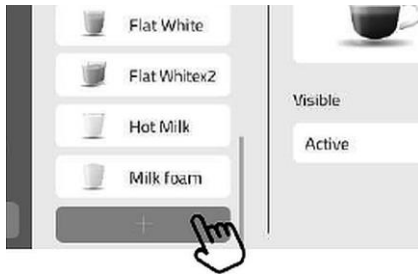
3. Dryckesstatus

Välj "Aktiv" för att tillreda denna dryck. När du väljer "Inaktiv" låses drycken och kan inte tillredas.



4. Ta bort en dryck

Klicka på "Ta bort" under en dryck för att ta bort drycken från dryckeslistan.



5. Lägga till en ny dryck

Klicka på "Lägg till" för att välja den nya dryck som ska läggas till från pop-up-listan. När den har lagts till i menylistan, ändra och ta bort namnet och symbolen för den nya drycken.

Receptinställningar

Exempel: Latte Macchiato-recept

När du trycker på Latte Macchiato-symbolen kommer du till receptsidan där du kan ändra dryckesparametrar.



Kontrollera aktuellt recept

Ordningen från vänster till höger motsvarar den ordning som drycken hålls i: Skum – varm mjölk - kaffe.

SV



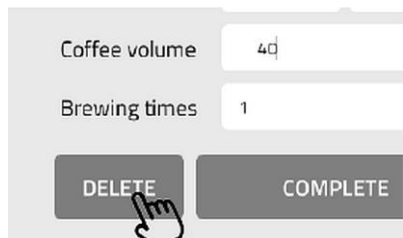
Ändra ordning på recepten

Tryck på receptsymbolen (t.ex. skummad mjölk) och dra för att ändra dess position.



Ändra receptparametrar

Klicka på ett recept för att ändra receptparametrarna. Det inställda värdeintervallet måste motsvara begränsningarna hos programvaran.



Ta bort ett recept

Öppna receptsidan och klicka på fältet "Ta bort".



Lägga till ett recept

1. Här visas listan över fabriksutrustning. När du klickar läggs receptet automatiskt in i listan över dryckesrecept.
2. Intervallet av dryckesrecept som kan läggas till: 1 - 6.
3. Det speciella värdeintervallet som kan ställas in måste uppfylla begränsningarna hos programvaran.
4. Varje receptparameter som kan ställas in visas som i den vänstra figuren.

Receptparametrar som kan läggas till

Kaffe

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Förbryggningsmängd	0~30 ml	Standardinställning: 25 ml
Kaffemängd	15~240 ml	Standardinställning: 150 ml
Enstaka bryggprocess	ja eller nej	Som standard: ja
Bryggtider	1~4-gånger	Standardinställning: 1 gång

Varm mjölk

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Tid	5~120 sek.	Standardinställning: 10 sek.

Skum

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Tid	5~120 sek.	Standardinställning: 10 sek.

Hett vatten

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Vattenmängd	25~450 ml	Standardinställning: 100 ml
Vattentemperatur	Hög - medium - låg - kall	Standardinställning: Hög

Paus

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Tid	1~20 sek.	Standardinställning: 5 sek.

Test:

Klicka på "Testa" för att tillreda en dryck baserat på det ändrade receptet efter att du har slutfört receptinställningarna och kontrollera om drycken uppfyller förväntningarna.

Dryckesvisning

Det finns två typer av dryckespresentation: rutnätslayout och menykort.

Rutnätslayout



Menykort



Rutnätslayout

Parametrarna för rutnätslayouten ställs in enligt följande:

Parameter	Inställningsvärden (Standard/Självbetjäning)				Anmärkningar
Kolumn	1x1	2x1 3x1	4x1 5x1 3x2	4x2 5x2	Standard: 5x2

Parameter	Inställningsvärden (professionellt)			Anmärkningar
Kolumn	2x1 3x2	3x3 2x2	4x3	Standard: 4x3

Menykort

Dryckerna i dryckeslistan kan sorteras i olika menykort. Nummer på menykort: 2 - 7.

1. Tryck på omslagsbilden på ett menykort för att byta ut den mot en ny. Den nya omslagsbilden kan väljas från fotogalleriet eller laddas ner från ett USB-minne.
2. Tryck på "Uppdatera alias" för att ändra alias.
3. Tryck på den andra nivån för att välja drycker från dryckeslistan och lägga till dem på menykortet.
4. Effekten av att aktivera "Visa drycker på andra nivån på första sidan" visas i figuren nedan.



Andra nivåns lista

6.3.4 Systemmeny

Översikt över systemmenyn

		System		
Vattenanslutning	Underhåll	Tillbehör	Avstängning	Återställning
Läge för vattentillförsel	Sköljning	Vattenfilter	Automatisk avstängning	Återställning av dryck
Vattenhårdhet	Rengöring		Automatisk avstängning efter inställning av tiden	Återställa fabriksinställningarna
	Avkalkning		På-/av-knapp	
	Töm restbehållaren			

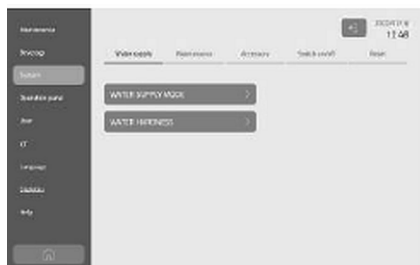
SV

Läge för vattentillförsel / Vattenhårdhet



Vattentillförsel

Välj lämpligt läge för vattentillförsel. Standardinställningen är tillförsel från vattentanken.



Vattenhårdhet

Här ställer du in vattenhårhetsgraden för apparaten. Standardinställning: 15° dH.

SV

Ställa in underhållsparametrar

Sköljning

Parametrarna för sköljning ställs in enligt följande:

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Automatisk sköljning av bryggenheten	Av 5~20 min.	Standardinställning: Av
Automatisk sköljning av mjölkskummaren	Av 5~20 min.	Standardinställning: 10 min

Rengöring

Inställning av parametrarna för rengöring av bryggenheten med tabletter enligt nedan:

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Rengöring av bryggenheten med tabletter enligt varningen**	≥ 0 koppar	Standardinställning: 350 koppar
Obligatorisk rengöring av bryggenheten efter låsning	≥ 0 koppar	Standardinställning: 450 koppar

**OBS!

Kaffemaskinen låser sig när det förinställda antalet koppar har uppnåtts och måste först rengöras / avkalkas innan den används igen.

Avkalkning

Vattenhårdhet, vattenflöde och installation eller avsaknad av vattenfilter bestämmer vattenflödet i liter och tiden som återstår till avkalkning. Inställningar av parametrarna för avkalkning enligt nedan:

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Varning Avkalkning	≥ 0 liter	Standardinställning: 2500 liter
Obligatorisk avkalkning	≥ 0 liter	Standardinställning: 3600 liter

SV

Tömning av restbehållaren

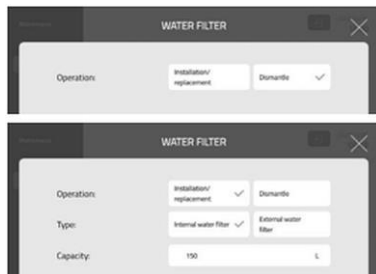


Om inställningen "Aktiv" är vald, visas "Töm restbehållaren" på skärmen efter att ca 30 koppar har tillretts.

Om inställningen "Inaktiv" är vald, visas "Töm restbehållaren" inte längre på skärmen.

Tillbehör (ingår ej i leveransen!)

Vattenfilter



1. Om du inte installerar något vattenfilter, välj "Ej anslutet".
2. Om vattenfiltret ska installeras eller bytas ut, välj "Anslutet".
3. Välj här typ av vattenfilter och önskad absorptionsförmåga.
Standardinställningen är "Ej anslutet".

ANVISNING!

Från en vattenhårdhet på 5° dH (enligt den tyska skalan) rekommenderar vi uttryckligen att vattenfiltret Kv1, art.nr 109865, monteras.

Stänga av apparaten

Nedräkning till automatisk avstängning

Här ska du ställa in nedräkningen till automatisk avstängning, t.ex. automatisk avstängning av apparaten om 8 timmar.

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Nedräkning till automatisk avstängning	30 minuter / 1~24 timmar / ingen avstängning	Standardinställning: 4 timmar



Automatisk avstängning efter inställd tid

Här kan du ställa in tid för automatisk avstängning, t.ex. kl. 9:15.

På-/av-knapp

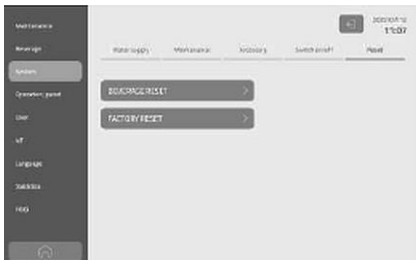
1. Välj alternativet "Aktiv".
2. För att stänga av skärmen, tryck på på/av-knappen och håll den intryckt i 3 sekunder.
3. Välj "Inaktiv" för att inaktivera på/av-knappens funktion för skärmen.



På/av-knapp för skärmen

SV

Återställning



Återställa drycken

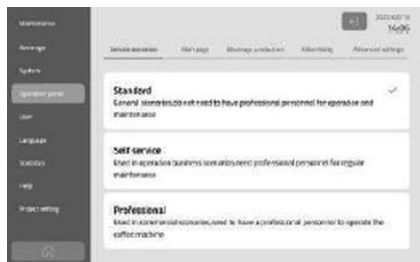
Återställer alla relativa dryckesparametrar till fabriksinställningarna.

Återställa fabriksinställningarna

Återställer alla dryckesparametrar till fabriksinställningarna.

6.3.5 Kontrollpanel

Användningsscenarier



Välj användargränssnitt som visas på skärmen. En detaljerad inläng till varje användargränssnitt som visas på skärmen finns i avsnittet "Användargränssnitt".

Hemskärm

Användarfunktion

Alternativ: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Välj alternativet "Aktiv", klicka på användarknappen i det övre högra hörnet av skärmen och skapa en lista över användarens drycker och en lista med favoritdrycker.
2. Om du väljer alternativet "Inaktiv" kommer användarnyckeln inte att visas.

Serienummer

Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**



1. Välj alternativet "Aktivt".
Apparatens serienummer visas i det nedre vänstra hörnet av skärmen.
2. Om du väljer alternativet "Inaktivt" kommer apparatens serienummer inte att visas.

Service nummer

Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**



1. Välj alternativet "Aktivt".
Service numret visas i det nedre högra hörnet av skärmen.
2. Om du inte vill att service numret ska visas, välj alternativet "Inaktivt".
Service numret måste sparas av serviceteknikern i serviceinställningarna.

Byte av logotyp

Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**

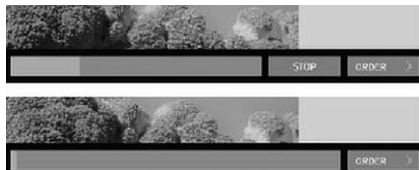


1. Tryck på redigeringsknappen för att ändra logotypen som visas på skärmen.
En ny bild på logotyp kan laddas ned från ett USB-minne.

Tillreda drycker

Avbryta tillredningen av drycken

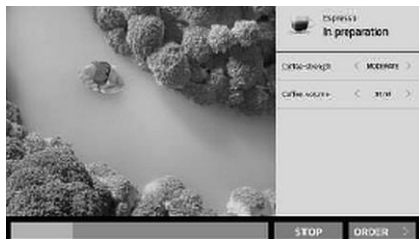
Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**



1. Om du väljer alternativet "Aktivt" kan du avbryta tillredningen av drycken genom att trycka på "Stopp".
2. Om du väljer alternativet "Inaktivt" kommer "Stopp" inte att visas.

Anpassa drycken

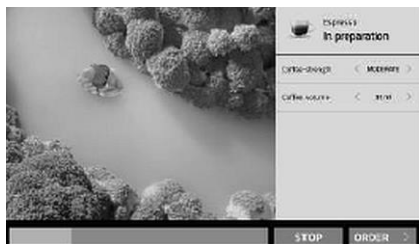
Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**



1. Om du väljer alternativet "Aktivt" kan dryckesrecept anpassas genom att trycka på vänster och höger pilknapp medan drycken produceras.
2. Om du väljer alternativet "Inaktivt" kan dryckesrecept inte anpassas medan drycken produceras.

Visning av dryckesmängd

Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**



1. Om du väljer alternativet "Aktivt" visas dryckesmängden medan drycken produceras.
2. Om du väljer alternativet "Inaktivt" visas inte dryckesmängden medan drycken produceras.

Göra beställningar

Alternativ: **Aktivt** eller **Inaktivt**



1. Välj alternativet "Aktivt".
2. Tryck på fältet "Beställ" för att välja nästa dryck.
3. Om du väljer alternativet "Inaktivt" kommer fältet "Beställ" inte att visas.

Reklam

Standby

När apparaten är i standby-läge kan du ställa in videoannonser. Annonser resurser kan laddas ned från ett USB-minne.

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Väntetid	0~100 sekunder	Standardinställning: 60 sek.
Cykeltyp	Oändlig slinga, automatisk utgång efter uppspelning	Standardinställning: Av
Uppspelningstid för en bild	0~100 sekunder	Standardinställning: 10 sek.

ANVISNING!

Här kan annonser ställas in och videor och bilder som används kan laddas ned från ett USB-minne.

Hälsning

Ställ in videoannonser när din apparat startar.

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Uppspelningstid för en bild	0~100 sekunder	Standardinställning: 5 sek.

SV

ANVISNING!

Videokrav: MP4-format; bildförhållande: 16:9; rekommenderad upplösning: 1280 x 800; Videobithastighet under 3000 kb/s och 100 MB; Bildformat: PNG, JPG, JPEG; rekommenderad upplösning: 1280 x 800.

Tillreda drycken

Ställ in videoannonser medan drycken produceras.

Parameter	Inställningsvärden	Anmärkningar:
Uppspelningstid för en bild	0~100 sekunder	Standardinställning: 5 sek.

ANVISNING!

Videokrav: MP4-format; bildförhållande: 4:3; rekommenderad upplösning: 890 x 700; Videobithastighet under 3000 kb/s och 100 MB; Bildformat: PNG, JPG, JPEG; rekommenderad upplösning: 890 x 700.

Avancerade inställningar



Datum

Ställa in lokalt datum

Tidszon

Ställa in lokal tidszon

Tid

Ställa in lokal tid

Ljusstyrka

Ställa in ljusstyrka Standard: 60 %

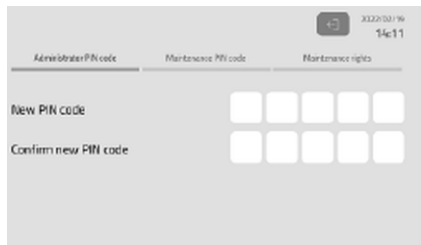
SV

Användare



Olika användarbehörigheter kan tilldelas med lämplig PIN-kod.

PIN-kod på administrativ nivå



Ställ in administratörens PIN-kod som består av 5 siffror.

Administratörens PIN-kod ger dig åtkomst till apparatens inställningar.

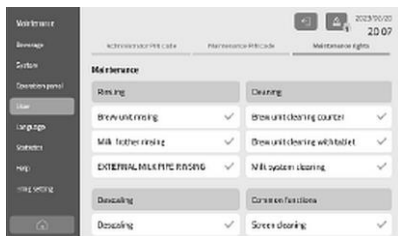
PIN-kod på underhållsnivå



Ställ in PIN-kod på underhållsnivån som består av 4 siffror.

Genom att ange rätt PIN-kod kan du se de tilldelade behörigheterna på underhållsnivån.

Behörigheter för underhållsnivåns PIN-kod



Här kan du ställa in behörigheter för underhållsnivåns PIN-kod.

Språk

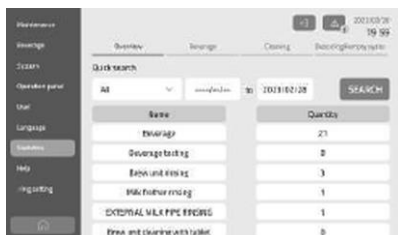


Här visas tillgängliga språk.

Välj ett språk.

Engelska är inställd som standard.

Statistik



Här kan du se historiken för olika datum för tillredning av drycker, totalt antal drycker, skötsel och underhåll.

Drycker



Snabbsökning

Data kan ses efter 1 vecka, 1 månad, 3 månader, aktuellt datum, ett halvt år, ett år och allt.

Datavyn för en viss tid kan anpassas. Data kan presenteras på två sätt: i form av tabeller och diagram.

Rengöring

Reference	Start	End	Time
EMPTY WTR REFILL	2023-02-20 15:54:49	2023-02-20 15:54:59	50 seconds
EXTERNAL REFILL	2023-02-20 15:52:16	2023-02-20 15:53:54	14 minutes
WATER REFILL	2023-02-20 15:50:41	2023-02-20 15:51:59	13 minutes
EMPTY WTR REFILL	2023-02-20 15:48:46	2023-02-20 15:49:33	47 seconds
EMPTY WTR REFILL	2023-02-20 15:24:11	2023-02-20 15:25:28	45 seconds

Här kan du se specifika tidsrekord för olika rengöringsprocesser. Det inkluderar starttid, sluttid och rengöringstid.

Avkalkning / tömning

Reference	Start	End	Time
EMPTY WATER REFILL	2023-02-20 15:55:11	2023-02-20 15:56:48	1.6 minutes

Här kan du läsa detaljerad information om de olika processerna för avkalkning och tömning av vattensystemet.

Hjälp

Visning av information om apparaten



Här kan du se information om din apparat, inklusive:

- CTR-version (PCB-programvara)
- HMI-version (skärmprogramvara)
- Android-version
- Kalibreringsversion
- Apparatens serienummer
- Information om apparatens IMEI-nummer
- Tillgängligt skärminne

Programvaruuppdatering via USB-minne

Apparatens programvara kan uppdateras via ett USB-minne.

ANVISNING!

Uppdatering av programvaran måste utföras av en professionell tekniker.

SV

7 Rengöring och underhåll

7.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till elolycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.

7.2 Rengöring

Översikt över rengöringsintervaller

Intervall	Åtgärd	Typ av rengöring
Varje dag (eller vid behov)	Sköljning av bryggenheten	automatisk eller manuell
	Sköljning av mjölkskummaren	automatisk eller manuell
	Tömning av droppbrickan	manuell
	Tömning av restbehållaren	manuell
	Rengöring av skärmen	manuell
	Rengöring av mjölkskummaren	manuell
Varje vecka	Rengöring av bryggenheten	manuell
	Rengöring av bönbehållaren	manuell
	Rengöring av vattentanken	manuell
När en uppmaning har visats	Rengöring av bryggenheten	vid meddelandet på skärmen
	Rengöring av mjölksystemet	vid meddelandet på skärmen
	Avkalkning	vid meddelandet på skärmen
	Byte av vattenfilter	vid meddelandet på skärmen

Förbereda rengöringsmedel / hjälpmedel

Rengöringsmedel / hjälpmedel	Användning
Rengöringstablett	Rengöring av bryggruppen med tabletter
Rengöringsmedel för mjölksystemet	Rengöring av mjölksystemet
Avkalkningspulver/vätska	Avkalkning
Nyckel	Inställning av malningsgrad
Rengöringsborste	Manuell rengöring av mjölkslangen
Fuktig trasa	Rengöring av bönbehållaren, skärmen och höljet

7.2.1 Daglig rengöring

Sköljning av bryggenheten / mjölkskummaren / den externa mjölkslangen



1. Intervall för automatisk sköljning kan ställas in i menyn / underhållsställningarna. Sköljning sker då automatiskt när den inställda förutsättningen har uppnåtts, senast när apparaten stängs av.



2. Omedelbar sköljning kan väljas manuellt. Gå till menyn "Underhåll/Sköljning" och tryck på varje sköljningsalternativ för att skölja omedelbart.

SV

Tömning och rengöring av restbehållaren

OBS!

Restbehållaren ska tömmas minst en gång om dagen.



1. Dra ut droppbrickan tillsammans med restbehållaren.



2. Häll ut resterna.



3. Rengör restbehållaren noggrant med rent vatten.



4. Torka restbehållaren och sätt tillbaka den i apparaten.

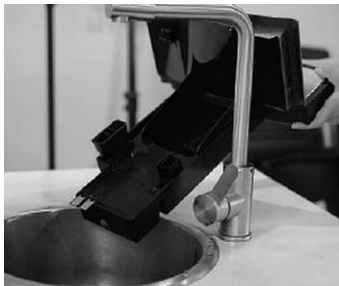
Rengöring av droppbrickan

ANVISNING!

Droppskålen ska rengöras minst en gång om dagen eller vid behov



1. Dra ut droppbrickan.



2. Häll ut vattnet.

Rengöring och underhåll



3. Rengör droppbrickan noggrant med rent vatten.
4. Torka droppbrickan och sätt tillbaka den i apparaten.

OBS!

De två metallplattorna på baksidan av droppbrickan måste rengöras och hållas torra, annars kommer meddelandet "Töm droppbrickan" inte att visas korrekt.

Rengöring av skärmen



1. Välj "Underhåll/Allmänna funktioner".
2. Välj RENGÖRING AV SKÄRMEN för att starta en 15 sekunders nedräkning.

Nu kan du torka av skärmen med en torr trasa.

7.2.2 Rengöring en gång i veckan

Manuell rengöring av mjölkskummaren



1. Dra ner mjölkskummaren.



2. Ta isär mjölkskummaren.



3. Rengör de enskilda delarna av mjölkskummaren med rent vatten.



4. Sätt ihop delarna av mjölkskummaren och montera den tillbaka.

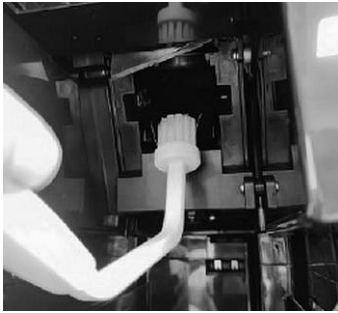


OBS!

Sätt ihop mjölkskummaren på rätt sätt efter rengöring.

Regulatorns valda läge måste sammanfalla med inställningsmärket (pil).

Manuell rengöring av bryggenheten



Bryggenheten sätts igen när kaffebönorna är mala för fint.

Vi rekommenderar att du rengör bryggenheten med en borste varje vecka.

1. Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten.
2. Ta bort droppbrickan och restbehållaren från apparaten.
3. Rengör bryggenheten med en borste (fig. till vänster).

Rengöring av bönbehållaren

ANVISNING!

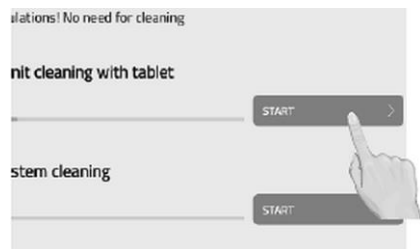
Bönbehållaren kan rengöras efter behov och med jämna mellanrum (rekommenderas: varje vecka).

4. Ta bort locket från bönbehållaren.
5. Rengör bönbehållaren med en mjuk, torr trasa.
6. Sätt tillbaka locket.

SV

7.2.3 Rengöring av bryggenheten när en uppmaning har visats

Meddelandet "Rengöring av bryggenheten med en tablett" visas på skärmen när systemet kräver rengöring med en tablett. Den totala rengöringstiden är cirka 10 minuter.



1. Gå till menyn "Underhåll / Rengöring".
2. Tryck på fältet "Start".



- Tryck på knappen "Bekräfta" för att utföra rengöring.

- Varje steg måste utföras enligt meddelandet som visas på skärmen.

ANVISNING!

Om rengöring av bryggenheten med en tablett inte utförs i tid, kommer apparaten att låsas efter att den obligatoriska rengöringsperioden har gått ut och apparaten kommer bara att kunna användas igen efter att rengöringsprocessen är slutförd.

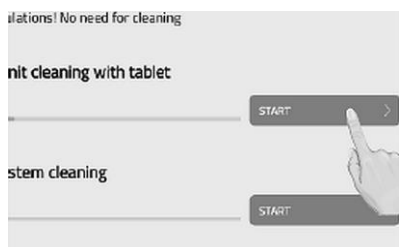
7.2.4 Rengöring av mjölksystemet

OBS!

Mjölksystemet måste rengöras varje dag.



- Gå till menyn "Underhåll / Rengöring".
- Tryck på fältet "Rengöring av mjölksystemet".



- Tryck på fältet "Start".



- Tryck på knappen "Bekräfta" för att starta rengöring.

- Varje steg måste utföras enligt meddelandet som visas på skärmen.

WARNING!

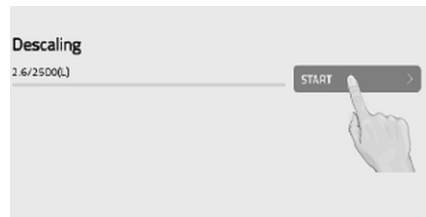
Vid rengöring och avkalkning strömmar het rengörings- eller avkalkningslösning ut ur utloppet. För därför aldrig in händerna under utloppet vid rengöring och avkalkning.

7.2.5 Avkalkning när en uppmaning har visats

Vattenhårdhet, vattennivå och användning av vattenfilter är avgörande för avkalkningsschema. Denna tidpunkt beräknas och visas av apparaten.

OBS!

Om avkalkning inte utförs i tid, kommer apparatens skärm att låsas efter att den förinställda tiden för påtvingad avkalkning har gått ut, och apparaten kommer bara att kunna användas igen efter att avkalkningsprocessen är slutförd.



- Gå till menyn "Underhåll / Rengöring".
- Tryck på fältet "Start".



3. Tryck på knappen "Bekräfta" för att utföra avkalkning.

4. Varje steg måste utföras enligt meddelandet som visas på skärmen.

WARNING!

Vid rengöring och avkalkning strömmar het rengörings- eller avkalkningslösning ut ur utloppet. För därför aldrig in händerna under utloppet vid avkalkning.

8 Felsökning

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker och åtgärder för att eliminera felfunktioner eller fel vid drift av apparaten. Arbetet får endast utföras av lämpligt utbildad fackpersonal.

Om felfunktion inte kan åtgärdas, kontakta vår kundservice. Se till att ange artikelnummer, modellbeteckning och serienummer. Du hittar dessa uppgifter på apparatens märkskylt.

Felmeddelanden på displayen



Om ett fel uppstår visar apparaten ett felmeddelande som indikeras med en röd triangel i det övre högra hörnet av kontrollpanelen. Klicka på denna symbol för mer information.

Meddelandet på displayen	Möjlig lösning
Sätt in vattentanken	Se till att vattentanken är ordentligt installerad och sätt in den i apparaten igen vid behov
Fyll vattentanken	Häll vatten i vattentanken
Fäst droppbrickan	Ställ droppbrickan åt sidan
Töm droppbrickan	Töm droppbrickan
Töm restbehållaren	Töm restbehållaren
Tomt kaffesystem	Kontrollera kaffecirkulationen
Tomt ångsystem	Kontrollera ångcirkulationen
Varning från flervägsventilen	Kontrollera flervägsventilen för ånga
Återställning av bryggenheten	Kontrollera bryggenheten
Programvarufel	Starta om apparaten
Fel på seriell port Kontrollera anslutningen till den seriella porten	Kontrollera moderkortet

Felkodsmeddelanden

OBS!

Ett felkodsmeddelande visas automatiskt när hela systemet påverkas av ett fel. Om allvarliga problem uppstår, starta om apparaten.

1. Stäng av apparaten med på/av-knappen om du ska starta om apparaten.
2. Kontakta en servicetekniker om apparaten inte startar eller om du inte kan starta apparaten.

Felkod	Beskrivning	Möjlig lösning
E2	NTC-givaren känner av när temperaturen på termoblocket (kaffe) är högre än 105°C	Starta om apparaten
E3	NTC-givaren känner av när temperaturen på termoblocket (ångan) är högre än 185°C	Starta om apparaten
E43	Fel på växelmotorn	Kontrollera växelmotorn
E33	Ingen kommunikation mellan CTR och HMI	Kontrollera moderkortet
E1	Moderkortsfel	Starta om apparaten

9 Ta apparaten ur drift

Förberedelser inför urdrifftagning

1. Rengör apparaten enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring och underhåll".
2. Rengör bönbehållaren efter tömning.
3. Rengör dryckesutloppet och mjölkslangen manuellt.
4. Rengör bryggenheten manuellt med en borste.
5. Rengör droppbrickan och restbehållaren.

Kortvarig urdrifftagning (upp till en månad)

1. Ta bort vattentanken och töm den.
2. Töm vattenkretsen. Låt en servicetekniker tömma kaffemaskinen.
3. Koppla bort apparaten från strömförsörjningen.

Långvarig urdrifftagning (över en månad)

Vissa komponenter kanske inte fungerar som avsett om apparaten har lagrats eller inte har använts under en längre tid.

Innan kaffemaskinen används igen efter en längre tid av urdrifftagning måste den underhållas, installeras och rengöras.

1. Låt en servicetekniker underhålla och installera kaffemaskinen.
2. Om apparaten har lagrats längre än 6 månader kan den behöva repareras efter omstart.

Kontakta vår kundservice.

10 Återvinning

Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda samlingsställen.